21.712

Übersetzung

Generalstaatsanwaltschaft
der Russischen Föderation

Militärhauptstaatsanwaltschaft

17. Mai 2001
Nr. 7ud-20090-53

103160 Moskau, K-160, Cholsunow per. 14

Rehabilitierungsbescheinigung

Herr/Frau	*Ber (Behr, Bär), Otto*
Geburtsjahr und -ort:	*1918, Lindheim (Oberhessen)*
Staatsangehörigkeit:	*deutsch*
Volkszugehörigkeit:	*deutsch*
vor Inhaftierung wohnhaft:	*Erfurt*
letzter Arbeitgeber vor der Inhaftierung/beschäftigt als:	*Angestellter*
wann inhaftiert:	*am 10.03.1953*
wann und durch wen verurteilt/verfolgt:	*am 16.10.1953 durch das Militärtribunal des Truppenteils 48240*
der Verurteilung zugrundeliegende Paragraphen und Strafmaß (Grund- und Zusatzstrafen):	*gem. Art. 58-6 Abs. 1 und 58-11 StGB der RSFSR zu 7 Jahren Freiheitsentzug im Arbeits- und Besserungslager mit Einziehung des Vermögens*
Datum der Haftentlassung:	*Am 10.10.1955 wurde er auf der Grundlage eines Erlasses des Präsidiums des Obersten Sowjets der UdSSR vom 28.09.1955 vorzeitig aus der Haft entlassen und am 15.10.1955 in Frankfurt der Regierung der DDR überstellt.*

Gem. Art. 3 Punkt "a" und Art. 8 Abs. 2 des Gesetzes der Russischen Föderation „Über die Rehabilitierung von Opfern politischer Repressionen“ vom 18. Oktober 1991 wurde Herr/Frau *Otto Ber (Behr, Bär)* rehabilitiert.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

Leiter der Abteilung Verwaltung für Rehabilitierung von Opfern politischer Repressionen der Militärhauptstaatsanwaltschaft — [Siegel, Unterschrift] — S.W. Urasowski

[*Bitte beachten*: Die Namensschreibung auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren Unterschieden in der Schreibweise kommen.]

Исп. вх. №

ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Г Л А В Н А Я
ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

«17» мая 2001 199__ г.
№ 7уд-20090-53

103160, Москва, К-160

При ответе ссылайтесь на наш номер и дату

Справка
(о реабилитации)

Гражданин: Бер Отто.
Год и место рождения: 1918 г., д. Линдхайм земли Обер-Гессен.
Гражданин какого государства: Германии.
Национальность: немец.
Место жительства до ареста: г. Эрфурт.
Место работы и должность (род занятий) до ареста: служащий.
Дата ареста: 10 марта 1953 г.
Когда и каким органом осужден: 16 октября 1953 г. военным трибуналом войсковая часть 48240.
Квалификация содеянного и мера наказания (основная и дополнительная): ч. 1 ст. 58-6, ст. 58-11 УК РСФСР, 7 лет лишения свободы в ИТЛ, с конфискацией имущества.
Дата освобождения: 10 октября 1955 г. на основании Указа Президиума Верховного Совета СССР от 28 сентября 1955 г. досрочно освобожден из заключения и 15 октября 1955 г. передан правительству ГДР в г. Франкфурте.
На основании п. "а" ст. 3 и ч. 2 ст. 8 Закона РФ от 18.10.1991г. "О реабилитации жертв политических репрессий" гражданин Бер Отто реабилитирован.

ПРИМЕЧАНИЕ: решение о реабилитации не может служить основой для имущественных требований граждан Германии, идущих вразрез с действующим законодательством и международными обязательствами.

Начальник отдела Управления реабилитации
жертв политических репрессий
Главной военной прокуратуры С.В. Уразовский